



César Anguiano Silva, né à Colima, Mexique, en 1966, a étudié les Lettres hispano-américaines à l'Université de sa ville natale. Il publie en 2004 son premier roman, *A la deriva* (*À la dérive*) et son premier recueil de poèmes, *Los poemas de Safo* (*Les poèmes de Sapho*). En 2013, son livre *La sangre y las cenizas* (*Sang et cendres*) est primé en Espagne, à Ségovie, au Concours International de Poésie Jaime Gil de Biedma. Lecteur passionné des classiques et

auteur réaliste, César Anguiano a écrit, outre de nombreux romans, plusieurs pièces de théâtre, entre autres *Vengando a Pessoa* (*En vengeant Pessoa*) et *Delirium Bicentenario Tremens*. Il travaille actuellement à un nouveau recueil et à une grande fresque romanesque où il entend décrire le Mexique des dernières décennies.



Jorge Vargas, photographe, réalisateur de courts-métrages et poète, est né en 1990 à Armería, État de Colima. *Pueblo quieto* (*Paisible village*) est sa première œuvre poétique. Il s'y distingue déjà comme l'une des voix les plus authentiques et les plus puissantes de la nouvelle génération d'écrivains mexicains. Doté d'un regard infaillible, il s'en sert pour représenter, en images comme en poèmes, la vie et la lutte des Mexicains pour une vie meilleure.

Sans nul doute, il faudra suivre le parcours de cet artiste.

« *Pueblo quieto, igual que La sangre y la ceniza, son dos poemarios que exploran en el verdadero significado de una mal llamada « guerra contra el narco », una reflexión que no sólo incumbe a los mexicanos, sino en cualquier persona interesada en el análisis de los discursos políticos, sea cual sea su lugar de nacimiento o residencia. »*

César Anguiano

« *Paisible village, tout comme Sang et cendres, sont deux recueils qui explorent, au vrai sens de la si mal nommée « guerre contre les narcos », une réflexion incombant non seulement aux Mexicains, mais aussi à toute personne intéressée par l'analyse des discours politiques, quel que soit son lieu de naissance ou de résidence. »*

15 €

ISBN 978-2-904201-88-2



En couverture
Clichés Jorge Vargas

WALLADA

Cancionero des temps obscurs

César Anguiano - Jorge Vargas

Cancionero des temps obscurs



César Anguiano
Sang et cendres

Jorge Vargas
Paisible village

Traduction de Patrick Quillier

WALLADA